

社會工作者註冊局 SOCIAL WORKERS REGISTRATION BOARD

提名紀律委員會備選委員小組成員 Nomination of Disciplinary Committee Panel Members

參考資料 Information Sheet

<p>(1) 社會工作者註冊局（「註冊局」）其中一項重要的職能為根據《社會工作者註冊條例》（第 505 章）（「《條例》」）處理註冊社會工作者（「註冊社工」）的違紀行為。</p> <p>(2) 有關註冊局的紀律處分程序，包括紀律委員會的權力及職能詳情，見《條例》第 25 至 30 條及「紀律聆訊前程序規則」和「紀律程序規則」，註冊局網站載有相關文件或超連結。</p> <p>(3) 概括而言，紀律委員會的成員須出席所有預備會議（按需要舉行）及聆訊。在聆訊中，投訴人須就其指控提出證據，而被投訴的註冊社工亦有權為個案作出辯護。由紀律委員會聽取雙方的證供，然後裁定投訴是否成立，並把裁決的建議呈交註冊局。如投訴成立，紀律委員會亦會把紀律制裁命令的建議一併呈交註冊局考慮及作最後裁決。此外，註冊局會委任一名法律執業者，就對指稱中的違紀行為進行研訊期間或前後所產生的任何法律及程序問題，向紀律委員會提供意見。</p> <p>(4) 紀律委員會備選委員小組（「備選委員小組」）成員由註冊局按照《條例》第 26 條所規定的下述類別及數目，經刊登憲報方式委任：</p> <p>(a) 不少於 12 名均持有認可社會工作學位的註冊社工（第 1 類）；</p> <p>(b) 不少於 12 名均持有認可社會工作文憑的註冊社工（第 1 類）；及</p> <p>(c) 不少於 10 名不是註冊社工的人。</p> <p>(5) 按照《條例》第 27 條規定，註冊局從備選委員小組中委任一個由 5 名人士組成的紀律委員會，該 5 名紀律委員會成員中須不少於 3 名及不多於 4 名成員為註冊社工。註冊局一般會從上述(c)組別委任兩人，其餘則視乎個案性質及被投訴的註冊社工的背景從上述(a)及/或(b)組別委任人選。</p> <p>(6) 委任為期 3 年，由 2023 年 1 月 16 日至 2026 年 1 月 15 日。</p>	<p>(1) One of the important functions of the Social Workers Registration Board ("the Board") is to deal with disciplinary offences in respect of registered social workers ("RSWs") in accordance with the Social Workers Registration Ordinance (Cap. 505) ("the Ordinance").</p> <p>(2) Regarding the disciplinary proceedings of the Board, including the details of the power and duties of the Disciplinary Committee ("DC") are prescribed in s.25 to 30 of the Ordinance as well as the "Rules in respect of Pre-hearing Procedures" and "Rules in respect of Disciplinary Proceedings", which are all available at the website of the Board in text or hyperlink.</p> <p>(3) In brief, DC members must be present throughout all preparatory meetings (held as needed) and hearing session(s) on the complaint. At the hearing, the complainant has to prove his/her case and the RSW being complained of has the right to defend his case. The DC would hear evidence of both sides and then decide whether the complaint is established and make recommendations to the Board accordingly. It would also recommend what disciplinary order should be imposed on the RSW if it considers that the complaint is established for the Board to make final decision. Besides, the Board will appoint a legal practitioner to advise the DC on any points of law and procedure that arise before, during or after an inquiry into an alleged disciplinary offence.</p> <p>(4) Disciplinary Committee Panel ("DCP") members are appointed by the Board as per s.26 of the Ordinance in accordance with the following numbers and categories and appointment be notified in the Gazette:</p> <p>(a) not less than 12 RSWs (category 1) who each hold a recognized degree in social work;</p> <p>(b) not less than 12 RSWs (category 1) who each hold a recognized diploma in social work; and</p> <p>(c) not less than 10 persons who are not RSWs.</p> <p>(5) Pursuant to s.27 of the Ordinance, the Board is to select from the DCP and to form a 5-member DC with not less than 3 and not more than 4 members shall be RSWs. It used to appoint up to 2 from group (c) and the rest from groups (a) and/or (b) with reference to the circumstances of the case and the background of the RSW being complained.</p> <p>(6) The appointment will be for a three-year term, from 16 January 2023 to 15 January 2026.</p>
--	--

社會工作者註冊局 SOCIAL WORKERS REGISTRATION BOARD

提名紀律委員會備選委員小組成員 Nomination of Disciplinary Committee Panel Members

提名須知 General Notes on Nomination

<p>(1) 截止日期：<u>2022年11月17日</u></p> <p>(2) 填妥的提名表格須於截止日期或之前，以電郵、傳真或郵寄至註冊局辦事處，聯絡資料如下： 電郵：info@swrb.org.hk 傳真：(852) 2591 1411 郵寄：香港筲箕灣南安街 83 號 海安商業中心 27 樓</p> <p>(3) 是次程序旨在邀請社工專業以外的不同法定機構／專業團體參與提名，每團體最多提名三人，而每份表格只限提名一人，表格可自行影印使用。</p> <p>(4) 提名組織的負責人及被提名人應細心閱讀「參考資料」及「提名須知」，並須在提名表格上簽署作實。</p> <p>(5) 提交提名表格時，須附上被提名人的履歷表。</p> <p>(6) 是次程序所收集的資料只供註冊局用於委任或考慮委任備選委員小組的成員。</p> <p>(7) 備選委員小組的成員是基於其個人身份（而非法定機構／專業團體代表的身份）獲委任。</p> <p>(8) 待完成所有委任程序後，沒有獲委任的提名資料將於半年後銷毀。</p> <p>(9) 註冊局擁有如何及委任與否的最終決定權。</p>	<p>(1) Deadline: <u>17 November 2022</u></p> <p>(2) Completed nomination forms should be sent to the Office of the Social Workers Registration Board by email, fax or mail on or before the deadline, details as below: Email: info@swrb.org.hk Fax: (852) 2591 1411 Mail: 27/F, Eastern Commercial Centre, 83 Nam On Street, Shau Kei Wan, Hong Kong.</p> <p>(3) This round of exercise is to invite nominations from statutory/professional bodies outside the social work profession. Each body can nominate up to 3 persons, but one form should only be used for nominating a person, where the form can be photocopied for use.</p> <p>(4) The responsible person of the nominating body and the nominee should read in details the "Information Sheet" and the "General Notes on Nomination"; and sign the nomination form.</p> <p>(5) The nominee's curriculum vitae must be attached when submitting the nomination form.</p> <p>(6) Information collected will be used solely for the Board to appoint or consider appointment of members to the DCP.</p> <p>(7) DCP members are appointed based on their individual status (instead of the status of representative of statutory / professional bodies).</p> <p>(8) Information of those not being appointed will be disposed of after a period of half year.</p> <p>(9) The Board is with full authority and discretion in appointment, including the manner and those of not appointing.</p>
--	---